

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...**

Band (Jahr): - **(1946)**

PDF erstellt am: **14.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
<b>Präsidialverwaltung.</b>			
Volksabstimmungen . . . . .	1	VII. Fremdenkontrolle . . . . .	27
Volkswahlen . . . . .	2	VIII. Zivilstandswesen . . . . .	28
Vertretung des Kantons in der Bundesversammlung . . . . .	2	C. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativver-	
Grosser Rat . . . . .	2	setzung:	
Regierungsrat . . . . .	3	I. Allgemeines . . . . .	28
Bezirksbeamte . . . . .	5	II. Begnadigungsgesuche . . . . .	29
Amtsrichter . . . . .	5	III. Strafaufschubgesuche . . . . .	29
Amtsgerichts-Ersatzmänner . . . . .	5	IV. Auslieferungen . . . . .	29
Kantonale Geschworne . . . . .	5	V. Ausweisungen . . . . .	29
Zivilstandsbeamte und Stellvertreter . . . . .	6	VI. Sicherungsmassnahmen . . . . .	29
Staatskanzlei . . . . .	6	VII. Administrativversetzung . . . . .	31
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs 1946 . . . . .	6	VIII. Strafkontrolle . . . . .	31
		IX. Schutzaufsicht und Entlassenenfürsorge . . . . .	33
<b>Justizdirektion.</b>			
I. Allgemeiner Teil:		D. Berichte der Anstalten:	
1. Gesetzgebung . . . . .	9	I. Straf- und Verwaltungsanstalt Thorberg . . . . .	33
2. Herausgabe einer neuen Gesetzessammlung . . . . .	9	II. Anstalten Witzwil und Lindenhof, Arbeiterheim Nuss-	
3. Rechnungswesen . . . . .	10	hof . . . . .	37
4. Übersicht über den Stand der noch hängigen, . . . . .	10	III. Arbeitsanstalt St. Johannsen . . . . .	43
erheblich erklärten Motionen und Postulate . . . . .	10	IV. Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank . . . . .	44
II. Besonderer Teil:		V. Erziehungsanstalt Tessenberg . . . . .	47
1. Wahlen . . . . .	10	VI. Staatliche Mädchenerziehungsanstalt Loryheim, Mün-	
2. Regierungsstatthalterämter . . . . .	11	singen . . . . .	51
3. Notariat . . . . .	12	E. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:	
4. Grundbuchwesen . . . . .	12	I. Bestand des Polizeikorps . . . . .	53
5. Gerichtsschreibereien . . . . .	13	II. Polizeikommando . . . . .	53
6. Betreibungs- und Konkursämter . . . . .	16	III. Sicherheits- und Kriminalpolizei . . . . .	54
7. Güterrechtsregister . . . . .	17	IV. Verkehrspolizei . . . . .	55
8. Handelsregister . . . . .	17	V. Verschiedenes . . . . .	55
9. Kontrolle des Stempelbezuges . . . . .	18	F. Strassenverkehr:	
10. Vormundschaftswesen . . . . .	18	I. Strassenverkehrsamt . . . . .	55
11. Kantonales Jugendamt . . . . .	18	II. Eidgenössische Erlasse . . . . .	55
12. Bürgerrechtsentlassungen . . . . .	21	III. Verkehrsunfälle . . . . .	56
13. Administrativjustiz . . . . .	21	IV. Abgabe von Ausweisen und Bewilligungen . . . . .	56
14. Mitberichte . . . . .	21	V. Motorfahrzeugbestand . . . . .	56
15. Verschiedenes . . . . .	22	VI. Motorfahrzeugsteuern, Ausweisgebühren und Steuer-	
16. Massnahmen gegen die Wohnungsnot . . . . .	22	bussen . . . . .	57
<b>Polizeidirektion.</b>			
A. Allgemeine Aufgaben:		VII. Verweigerung und Entzug von Ausweisen sowie	
I. Gesetzgebung . . . . .	23	Fahrverbote für Radfahrer, Führer von Landwirt-	
II. Personelles . . . . .	24	schaftstraktoren und Fuhrleute . . . . .	57
III. Rechnungswesen . . . . .	24	VIII. Strassensignalisation . . . . .	58
IV. Einigungsämter . . . . .	24	IX. Autotransportordnung . . . . .	58
V. Gemeindereglemente . . . . .	24	X. Motorfahrzeug-Sachverständigenbüro . . . . .	59
VI. Bürgerrechtserteilungen:		XI. Haftpflichtversicherung der Radfahrer . . . . .	61
1. Einbürgerungen . . . . .	25	<b>Militärdirektion.</b>	
2. Wiedereinbürgerungen . . . . .	25	A. Allgemeines:	
B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:		I. Eidgenössische Erlasse . . . . .	63
I. Lichtspielwesen . . . . .	25	II. Konferenzen und Dienstrapporte . . . . .	64
II. Lotterien und Spielbewilligungen . . . . .	26	III. Kantonale Militäranstalten . . . . .	64
III. Wohltätige und gemeinnützige Sammlungen . . . . .	26	B. Sekretariat:	
IV. Pass- und Schriftenwesen . . . . .	26	I. Personelles . . . . .	64
V. Niederlassungsverweigerung wegen Wohnungsnot . . . . .	27	II. Geschäftsverwaltung . . . . .	65
VI. Hausier- und Wandergewerbe . . . . .	27		

	Seite		Seite
III. Kontrollwesen . . . . .	65	<b>Direktion der Volkswirtschaft.</b>	
IV. Rekrutierung . . . . .	65	I. Berufsberatung und Berufsbildung:	
V. Ausbildung . . . . .	66	A. Kantonale Zentralstelle für Berufsberatung . . . . .	143
VI. Schiesswesen . . . . .	66	B. Kantonales Amt für berufliche Ausbildung . . . . .	144
VII. Sport-Toto . . . . .	67	C. Kantonale Techniken Biel und Burgdorf und kantonales Amt für Gewerbeförderung Bern . . . . .	146
VIII. Luftschutz . . . . .	68	II. Arbeitsbeschaffung und Arbeitslosenfürsorge:	
IX. Stiftungen und Vermögensverwaltungen . . . . .	68	A. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik . . . . .	146
C. Kreisverwaltung . . . . .	70	B. Arbeitsbeschaffung . . . . .	148
D. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		C. Förderung der Wohnbautätigkeit . . . . .	148
1. Verwaltung . . . . .	70	D. Arbeitslosenfürsorge . . . . .	149
2. Betriebsbureau . . . . .	71	E. Bernische Winterhilfe 1946/47 . . . . .	151
3. Buchhaltung . . . . .	71	F. Fonds . . . . .	151
4. Kasse . . . . .	71	III. Arbeiterschutz:	
5. Ausrüstung . . . . .	72	A. Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken . . . . .	152
6. Nach- und Rückschub . . . . .	72	B. Gesetz vom 23. Februar 1908 betreffend den Schutz von Arbeiterinnen . . . . .	152
7. Kasernenverwaltung . . . . .	72	C. Bundesgesetz vom 26. September 1931 über die wöchentliche Ruhezeit . . . . .	152
8. Militärpflichtersatz . . . . .	72	D. Bundesgesetz vom 31. März 1922 über die Beschäftigung der jugendlichen und weiblichen Personen in den Gewerben . . . . .	153
<b>Direktion des Kirchenwesens.</b>		E. Bundesgesetz vom 24. Juni 1938 über das Mindestalter der Arbeitnehmer . . . . .	153
I. Allgemeines . . . . .	75	F. Bundesgesetz vom 12. Dezember 1940 über die Heimarbeit . . . . .	155
II. Gesetzgebung . . . . .	78	G. Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/30. August 1946 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen . . . . .	155
III. Verwaltung:		IV. Handel, Gewerbe und Industrie:	
A. Reformierte Kirche . . . . .	78	A. Kantonale Handels- und Gewerbekammer . . . . .	155
B. Römisch-katholische Kirche . . . . .	80	B. Gewerbepolizei . . . . .	160
C. Christkatholische Kirche . . . . .	80	V. Feuerpolizei, Feuerbekämpfung und Brandversicherungsanstalt . . . . .	163
<b>Erziehungsdirektion.</b>		VI. Lebensmittelpolizei . . . . .	164
I. Allgemeiner Teil . . . . .	81	VII. Kantonales Versicherungsamt . . . . .	164
II. Primarschulen . . . . .	82	VIII. Kriegswirtschaft . . . . .	168
III. Mittelschulen . . . . .	89	<b>Sanitätsdirektion.</b>	
IV. Seminarien . . . . .	95	I. Direktorenwechsel . . . . .	173
V. Spezialanstalten . . . . .	98	II. Neue Erlasse und Kreisschreiben . . . . .	174
VI. Universität . . . . .	99	III. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege . . . . .	175
VII. Kunstaltertümerpflege . . . . .	110	IV. Strafflose Unterbrechung von Schwangerschaften . . . . .	175
Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1946 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Erziehungsdirektion . . . . .	112	V. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden . . . . .	176
<b>Direktion des Gemeindegewesens.</b>		VI. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe . . . . .	176
I. Allgemeines . . . . .	113	VII. Medizinalpersonen:	
II. Die Rechtsprechung im Gemeindegewesen . . . . .	114	A. Bewilligungen zur Berufsausübung . . . . .	177
III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden . . . . .	115	B. Aufsicht über die Medizinalpersonen . . . . .	177
<b>Direktion des Armenwesens.</b>		C. Hebammenkurse . . . . .	177
I. Allgemeines . . . . .	119	D. Bestand der Medizinalpersonen auf den 31. Dezember 1946 . . . . .	178
II. Örtliche Armenpflege der bernischen Gemeinden . . . . .	123	VIII. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung . . . . .	178
III. Auswärtige Armenpflege des Staates . . . . .	126	IX. Impfwesen . . . . .	178
IV. Inspektorat . . . . .	132	X. Arzneimittel und Giftverkehr . . . . .	180
V. Alters- und Hinterlassenenfürsorge . . . . .	133	XI. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle . . . . .	180
VI. Verschiedenes:		XII. Drogisten und Drogenhandlungen . . . . .	181
A. Nachkriegsfürsorge . . . . .	137	XIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege . . . . .	181
B. Naturalverpflegung . . . . .	140	XIV. Infektionskrankheiten . . . . .	181
C. Unterstützungen für nicht versicherbare Naturschäden . . . . .	141		
D. Kantonaler Jugendtag . . . . .	141		
E. Verwendung des Alkoholzehntels . . . . .	141		
F. Fürsorgeabkommen mit Frankreich . . . . .	141		
G. Beiträge an Kranken- und Armenanstalten für Neu- und Umbauten . . . . .	141		
H. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande . . . . .	141		
J. Bundeshilfen . . . . .	141		
K. Stiftungen . . . . .	142		
VII. Übersicht über die Armen- und Soziallasten des Kantons . . . . .	142		

XV. Krankenanstalten:	Seite		Seite
A. Spezialanstalten . . . . .	186	L. Gemeindesteuerwesen . . . . .	226
B. Bezirkskrankenanstalten . . . . .	186	M. Stempelabgabe . . . . .	227
C. Frauenspital . . . . .	187	N. Gebühren . . . . .	228
D. Kantonale Heil- und Pfllegeanstalten . . . . .	187	VII. Statistisches Bureau . . . . .	229
E. Inselepital . . . . .	189	VIII. Salzhandlung . . . . .	233
XVI. Staatliche Lenkung der Ausbildung und Diplomierung des Krankenpflegepersonals, der Wochen- und Säuglingspflegerinnen . . . . .	189	IX. Domänenverwaltung . . . . .	235
XVII. Das Bauprogramm der Sanitätsdirektion . . . . .	191	X. Kantonalbank . . . . .	238
		XI. Hypothekarkasse . . . . .	239
		XII. Bernische Kraftwerke . . . . .	240
<b>Direktion der Bauten und Eisenbahnen.</b>		<b>Direktion der Landwirtschaft.</b>	
<i>I. Baudirektion.</i>		I. Personelles . . . . .	243
A. Rücktritt des Direktors . . . . .	193	II. Die bernische Landwirtschaft im Jahre 1946 . . . . .	243
B. Allgemeines . . . . .	194	III. Ländliche Kulturpflege . . . . .	244
C. Gesetzgebung . . . . .	195	IV. Landwirtschaftliche Fachschulen . . . . .	244
D. Hochbau . . . . .	195	V. Beiträge an verschiedene Organisationen . . . . .	246
E. Strassenbau . . . . .	197	VI. Landwirtschaftliches Meliorationswesen . . . . .	247
F. Wasserbau . . . . .	199	VII. Landwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr . . . . .	249
G. Wasserrecht und Wasserwirtschaft . . . . .	199	VIII. Pachtwesen . . . . .	249
H. Vermessungsamt:		IX. Heu- und Strohversorgung . . . . .	249
1. Allgemeines . . . . .	200	X. Ackerbau . . . . .	250
2. Gesetzliche Erlasse . . . . .	200	XI. Förderung der Silowirtschaft . . . . .	251
3. Grenzbereinigungen . . . . .	200	XII. Weinbau . . . . .	251
4. Grundbuchvermessung . . . . .	200	XIII. Pflanzenschutz und Schadlingsbekämpfung . . . . .	252
<i>II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schifffahrt,     konzessionierter Automobil- und Flugverkehr).</i>		XIV. Hagelversicherung . . . . .	252
A. Allgemeines:		XV. Käseerei- und Stallinspektionswesen . . . . .	253
1. Eisenbahnwesen . . . . .	203	XVI. Tierzucht . . . . .	253
2. Schifffahrt . . . . .	206	XVII. Tierseuchenpolizei:	
3. Konzessionierter Postautomobilverkehr . . . . .	207	1. Allgemeines . . . . .	256
4. Konzessionierter Flugverkehr . . . . .	207	2. Schlachtvieh- und Fleischwareneinfuhr . . . . .	256
B. Fahrplan . . . . .	207	3. Nutzvieh- und Pferdeeinfuhr . . . . .	256
C. Eisenbahnen im Betrieb . . . . .	207	4. Ausmerzaktion für gealptes Nutzvieh geringerer Qualität . . . . .	257
D. Projektierte Bahnen . . . . .	208	5. Rauschbrand . . . . .	257
E. Eisenbahn-, Automobil-, Aufzugs- und Seilbahn (inkl. Ski- und Sessellift)-konzessionen . . . . .	208	6. Milzbrand . . . . .	257
F. Schifffahrt . . . . .	209	7. Maul- und Klauenseuche . . . . .	258
		8. Schweinerotlauf und Schweinepest . . . . .	258
<b>Finanzdirektion.</b>		9. Agalaktie . . . . .	259
A. Allgemeines . . . . .	211	10. Räude . . . . .	259
B. Verwaltung:		11. Geflügelpest . . . . .	259
I. Direktionsbureau . . . . .	212	12. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen . . . . .	259
II. Kantonsbuchhaltere . . . . .	212	13. Bösartige Blutarmut der Pferde . . . . .	259
III. Finanzinspektorat . . . . .	219	14. Rinderabortus Bang und gelber Galt . . . . .	260
IV. Hülfskasse . . . . .	220	15. Bekämpfung der Dasselplage . . . . .	260
V. Personalamt . . . . .	222	16. Rindertuberkulose . . . . .	260
VI. Steuerwesen:		17. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine seuchenpolizeiliche Verrichtungen . . . . .	261
A. Zentralverwaltung . . . . .	223	XVIII. Tierseuchenkasse . . . . .	261
B. Einkommens- und Vermögenssteuer natürlicher Personen . . . . .	224	XIX. Viehversicherung . . . . .	263
C. Steuern der juristischen Personen . . . . .	224	XX. Fleischschau . . . . .	264
D. Vermögensgewinnsteuer . . . . .	225	XXI. Hufbeschlag . . . . .	264
E. Nach- und Strafsteuern . . . . .	225	XXII. Viehhandel . . . . .	266
F. Erbschafts- und Schenkungssteuer . . . . .	225		
G. Wasserrechtsabgabe . . . . .	225	<b>Forstdirektion.</b>	
H. Kantonale Krisenabgabe und kantonale Wehr- steuer . . . . .	225	A. Forstwesen:	
J. Eidgenössische Steuern . . . . .	226	I. Zentralverwaltung:	
K. Verrechnungssteuer . . . . .	226	1. Beamtenpersonal . . . . .	267
		2. Kurse . . . . .	267
		3. Allgemeine Direktionsgeschäfte . . . . .	267

	Seite		Seite
<b>II. Staatswaldungen:</b>		<b>VI. Kriminalkammer und Geschwornengerichte.</b>	298
1. Arealverhältnisse . . . . .	270	<b>VII. Versicherungsgericht . . . . .</b>	299
2. Holznutzungen . . . . .	270	<b>VIII. Kassationshof . . . . .</b>	299
3. Gelderträge . . . . .	270	<b>IX. Richterämter . . . . .</b>	299
4. Kulturbetrieb und Wegbau . . . . .	270	<b>X. Gewerbegerichte . . . . .</b>	300
5. Reservefonds der Staatsforstverwaltung . . . . .	270	<b>XI. Fürsprecher . . . . .</b>	300
6. Samenzentrale der Staatsforstverwaltung . . . . .	270	<b>XII. Anwaltskammer . . . . .</b>	300
<b>III. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1945/46 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden . . . . .</b>	<b>284</b>	<b>XIII. Mängel der bernischen Rechtspflege . . . . .</b>	<b>301</b>
<b>IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1945/46 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern . . . . .</b>	<b>286</b>	<b>Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen . . . . .</b>	<b>306</b>
<b>B. Bergbau . . . . .</b>	<b>285</b>	<b>Generalprokurator . . . . .</b>	<b>312</b>
<b>C. Fischerei, Jagd und Naturschutz</b>		<b>Verwaltungsgericht.</b>	
1. Allgemeines . . . . .	288	I. Personelles . . . . .	315
2. Fischerei . . . . .	288	II. Organisation und Tätigkeitsgebiet . . . . .	315
3. Jagd . . . . .	290	III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1946 . . . . .	316
4. Naturschutz . . . . .	292	IV. Gesetzgebung . . . . .	316
<b>Obergericht.</b>		<b>Rekurskommission.</b>	
I. Obergericht . . . . .	293	I. Allgemeines . . . . .	317
II. Appellationshof . . . . .	294	II. Personelles . . . . .	318
III. Handelsgericht . . . . .	295	III. Geschäftslast 1946 . . . . .	319
IV. Strafkammern . . . . .	296	IV. Entscheide und Beschwerden . . . . .	319
V. Anklagekammer . . . . .	297	V. Sitzungen . . . . .	320
		VI. Inspektorat . . . . .	320